

Termenii de Referință

pentru selectarea unui furnizor de servicii pentru elaborarea și editarea unui Ghid practic despre iluminarea stradală eficientă în zonele rurale ale Moldovei în cadrul proiectului-pilot lansat "Iluminare stradală eficientă în comuna Tătărauca Veche", raionul Soroca

1. Context

La general, situația în ceea ce privește iluminatul stradal în localitățile Republicii Moldova este diferită, mai ales în localitățile rurale și diferă de la caz la caz. Nu există încă un concept clar pentru toți, ce este un sistem de iluminat stradal, ce trebuie să conțină, cine trebuie să suporte cheltuielile de restabilire și întreținere a acestor rețele, care este ponderea lui în consumul total de energie electrică, etc. Fiecare localitate care și-a dorit să-și ridice imaginea, a găsit soluții diferite fără să facă careva studii preliminare. Unii au mers pe calea restabilirii rețelelor vechi din timpurile sovietice, alții au investit careva bani publici sau din granturi, neluând în considerație atât consumul de energie electrică care necesită să fie achitat lunar, cât și cheltuielile de întreținere. În cazul rețelelor de iluminat stradal, la orice intervenție pentru a înlătura careva situații de avarie cât și electrocutare a populației, defecte, schimbul becurilor, instalațiilor de iluminat, reconstrucția rețelelor electrice de către întreprinderile de distribuție (schimbul stâlpilor vechi și liniilor electrice), APL va trebui să intervină de urgență și să lichideze aceste deranjamente fie prin intermediul la o întreprindere municipală sau a unui agent economic care gestionează acest serviciu și corespunzător să achite aceste servicii din bugetul său.

Agenția pentru Cooperare Internațională a Germaniei (GIZ) a inițiat proiectul "Modernizarea serviciilor publice locale în Republica Moldova".

În cadrul Apelului de propuneri de proiect anunțat în mai-iunie 2010 de către Ministerul Dezvoltării Regionale și Construcțiilor (MDRC) în Republica Moldova, privind depunerea propunerilor de proiect regional de dezvoltare eligibile pentru finanțare de la Fondul Național pentru Dezvoltare Regională, proiectul GIZ a identificat mai multe propuneri de proiect-pilot care pledează pentru îmbunătățirea serviciilor publice locale.

Din toate 7 proiecte pe tema eficienței energetice și a surselor regenerabile de energie transmise la Fondul Național pentru Dezvoltare Regională (din 125 în total, numai două dintre ele au fost selectate de către GIZ :

1. Îmbunătățirea eficienței energetice în spitalul din orașul Orhei, raionul Orhei;
2. "Iluminare stradală eficientă în comuna Tătărauca Veche" raionul Soroca.

2. Proiectul pilot "Iluminare stradală eficientă în comuna Tătărauca Veche"

Proiectul "Iluminare stradală eficientă în comuna Tătărauca Veche" a fost selectat din mai multe motive :

- implică o micro-regiune;
- APL are experiență anterioară în implementarea de proiecte;
- motivarea corespunzătoare pentru punerea în aplicare a proiectului (alte servicii dezvoltate);
- vizibilitatea proiectului (6 sate);
- poate servi drept model în rezolvarea iluminării stradale, în zonele rurale ale Moldovei;
- utilizarea pe tot parcursul anului a rezultatelor proiectului.

Principalele activități de proiect care urmează să fie realizate sunt următoarele :

- a) Identificarea celor mai adecvate tehnologii pentru un serviciu eficient de iluminare stradală;
- b) Instalarea unui sistem eficient de energie de iluminare stradală, în toate cele 6 sate;
- c) Crearea unei societăți durabile municipale pentru gestionarea serviciului;
- d) Asigurarea proceselor de consolidare a capacității în rândul personalului tehnic, în scopul de a exclude orice posibilitate de management de întreținere rău;
- e) Elaborarea unui program de formare pentru toate nivelurile manageriale și instruirea lor în probleme de eficiență energetică;
- f) Elaborarea și punerea în aplicare a unui program de sensibilizare pentru locuitorii comunei în bază de economisire a energiei;
- g) A prezenta concluziile, precum și activitățile implementate în alte sate și comune.

Date generale

Proiectul dat prevede instalarea sistemului de iluminat în comuna Tătărauca Veche care este compusă din 6 sate: Tătărauca Veche, Tătărauca Nouă, Decebal, Slobozia Nouă, Niorcani, Tolocănești cu o populație în jur de 2200 locuitori.
Lungimea rețelelor de iluminare stradală constituie aproximativ 20,52 km.

Menționăm că lucrările de execuție a proiectului tehnic din cadrul proiectului "Iluminare stradală eficientă în comuna Tătărauca Veche" au demarat în luna mai 2012 și sunt finalizate, conform planului de acțiune.

3. Activități-cheie legate de elaborarea și editarea Ghidului practic despre iluminarea stradală eficientă în zonele rurale ale Moldovei, prevăzute în acești termeni de referință.

Obiectivul general al Ghidului practic despre iluminarea stradală eficientă în zonele rurale ale Moldovei este de a îmbunătăți cunoștințele și a îndruma APL-urile în direcția organizării și desfășurării corecte și durabile a serviciului de iluminat stradal în localitățile rurale ale Republicii Moldova.

Ghidul practic despre iluminarea stradală eficientă în zonele rurale ale republicii Moldova are ca scop să conțină următoarele capitole:

- Descrierea scopului elaborării acestui ghid;
- O descriere istorică când și unde prima dată au apărut primele noțiuni de iluminat stradal și primele tendințe de a ilumina străzile;
- O descriere când în Republica Moldova au apărut primele rețele și primele felinare de iluminat stradal:
 - Ce reprezentau aceste rețele;
 - Ce fel de tipuri de corpuri de iluminat se utilizau;
 - Cine deservea aceste rețele și corpuri de iluminat stradal, cine achita energia electrică pentru iluminarea stradală;
 - Cum și cine dirija aceste rețele/sisteme de iluminat stradal;
 - Avantajele și dezavantajele acestor sisteme/rețele de iluminat stradal.
- Descrierea evaluării situației în Republica Moldova după anii 1990, starea rețelelor de iluminat public în orașe și localitățile rurale;
- Descrierea situației actuale a rețelelor/sistemelor de iluminat stradal;
- Ce trebuie să știe un primar despre iluminatul stradal:
 - Care este scopul și impactul iluminatului stradal în localitate;
 - Prezentarea beneficiilor serviciului public de iluminat stradal pentru localitățile rurale;
 - Ce este un sistem de iluminat stradal și ce include;
 - Descrierea câtorva concepte de iluminat stradal;
 - Ce trebuie de întreprins înainte de a lua decizia de a restabili, reconstrui sau construi un sistem de iluminat stradal în localitate;
 - Analiza financiară a unui sistem de iluminat stradal, cheltuieli de cost, întreținere și de personal, consumul de energie electrică și achitarea acesteia, identificarea surselor de venit pentru întreținerea și dezvoltarea sistemului de iluminat stradal din localitate;
 - Proiectarea unui sistem de iluminat stradal, cheltuieli de proiectare;
 - Descrierea în ce constă soluția eficientă din punct de vedere tehnic și economic a sistemului de iluminat stradal;
 - Descrierea tehnologiilor noi implementate în sistemele de iluminat stradal, costurile și avantajele/dezavantajele lor;
 - Descrierea sistemelor de dirijare și automatizare cu iluminatul stradal, costurile și avantajele/dezavantajele lor;
 - Descrierea bunelor practici atinse în urma implementării proiectelor de iluminat stradal în orașele din țările vecine;
 - Cine este proprietarul sistemului de iluminat stradal din localitate;
 - Cine poate gestiona și deservi sistemul de iluminat stradal din localitate;
 - Prezentare generală despre primăriile localităților rurale care au investit în reabilitarea, reconstrucția și construcția rețelelor de iluminat stradal;
 - Prezentare generală despre sursele financiare (surse din bugetul local, granturi, surse financiare alocate în bază de proiecte din fondurile AEE,...) care au fost investite în reabilitarea, reconstrucția și construcția rețelelor de iluminat stradal;
 - Interviuri cu primarii localităților unde au fost restabilite, reconstruite, construite din nou rețelele de iluminat stradal și din a cui cont s-au executat aceste lucrări;

- Interviuri cu directorii ANRE, AEE și poziția lor față de situația actuală a rețelelor de iluminat stradal, în a cui proprietate se află și cine trebuie să investească în reabilitarea rețelelor de iluminat stradal;
- Mesaj către utilizatorii serviciului public de iluminat stradal;
- Mesaj către populație în vederea economisirii resurselor energetice;
- Posibilitatea de cooperare intercomunitară;
- Culegerea de acte normative naționale și internaționale cu referire la serviciu și sistemul de iluminat stradal.

Sarcini și responsabilități: Pentru atingerea obiectivului stabilit furnizorul de servicii va selecta un grup de consultanți și experți care vor avea de realizat următoarele sarcini:

- participarea la întreprinderile cu reprezentanții Ministerului Dezvoltării Regionale și Construcțiilor, Ministerului Economiei, Agenției pentru Eficiența Energetică, ANRE, CALM, reprezentanții ONG-urilor care activează în domeniu pentru a colecta opinii vizavi de conținutul Ghidului și culegerii de acte normative;
- elaborarea conceptului Ghidului;
- propunerea conținutului preliminar a Ghidului și a culegerii de acte normative, care vor fi discutate la ședința echipei;
- elaborarea proiectului de Ghid și elaborarea versiunii inițiale a culegerii de acte normative;
- organizarea atelierelor de lucru de punere în discuție a proiectului de Ghid;
- pregătirea Raportului cu privire la propunerile de modificare ale Ghidului;
- introducerea, în urma atelierelor de lucru a modificărilor necesare în proiectul de Ghid și în conținutul culegerii de acte normative și pregătirea acestora pentru a fi discutate la masa rotundă;
- organizarea masei rotunde de prezentare și discutare a proiectului de Ghid și conținutului culegerii de acte normative;
- introducerea modificărilor propuse la masa rotundă și definitivarea proiectului de Ghid și a culegerii de acte normative;
- prezentarea versiunilor finale a Ghidului practic despre iluminarea stradală eficientă în zonele rurale ale Moldovei și a culegerii de acte normative naționale și internaționale.

Proiectul GIZ va deține dreptul de autor asupra produsului și îl va putea reedita, distribui, de o manieră necomercială, fără aprobarea scrisă a companiei care l-a produs.

4. Rezultate așteptate/Produse

Sunt de așteptat următoarele rezultate și produse :

- Conținutul preliminar al Ghidului practic despre iluminarea stradală eficientă în zonele rurale ale Moldovei și a culegerii de acte normative naționale și internaționale ce vizează serviciu și sistemul de iluminat stradal;
- Proiectului de Ghid și a culegerii de acte normative (variantele inițiale);
- Atelierile de lucru realizate cu consultanți, experți și reprezentanții Ministerului Dezvoltării Regionale și Construcțiilor, Ministerului Economiei, Agenției pentru Eficiența Energetică, ANRE, CALM, reprezentanții ONG;
- Raportul cu privire la realizarea atelierelor de lucru care va reflecta opiniile participanților, concluzii și recomandări cu privire la proiectul de Ghid și culegerea de acte normative;
- Proiectul de Ghid cu modificările introduse în urma atelierului de lucru pentru a fi discutat la masa rotundă;
- Versiunile finale ale Ghidului practic despre iluminarea stradală eficientă în zonele rurale ale Moldovei și a culegerii de acte normative naționale și internaționale ce vizează serviciu și sistemul de iluminat stradal (în limba de stat și engleză, varianta electronică);
- Alte materiale relevante;
- Editarea a 1000 de broșuri a Ghidului practic despre iluminarea stradală eficientă în zonele rurale ale Moldovei și a culegerii de acte normative naționale și internaționale ce vizează serviciu și sistemul de iluminat stradal (în limba română, rusă și engleză);

5. Profilul companiei/expertului/consultantului

- Experiență în efectuarea unor activități similare de cel puțin 5 ani;
- Studii superioare în domeniile tehnic, economic, juridic;
- Resurse și capacități tehnice și umane suficiente pentru implementarea cu succes a activităților propuse;

- Abilități și experiență în organizarea atelierelor de lucru;
- Disponibilitate în organizarea și desfășurarea acțiunilor în termenele indicate;
- Capacități organizatorice pentru desfășurarea acțiunilor;
- Experiență pozitivă de lucru cu organizațiile internaționale;
- Experiență și abilități dezvoltate de relaționare cu diferiți actori;
- Cunoașterea excelentă a limbii de stat, cunoașterea limbilor rusă și engleză.

Nota: de inclus un specialist practician în domeniul elaborării Ghidurilor practice, de indicat ce ghiduri au fost elaborate și în ce domeniu.

6. Punerea în aplicare și persoanele de contact

Descrierea, formatul și limbajul prezentării rezultatelor.

No.	Descrierea rezultatului lucrului	Formatul	Limba
1.	Elaborarea conceptului Ghidului;	Electronic: doc,	Română
2.	Conținutul preliminar al Ghidului practic despre iluminarea stradală eficientă în zonele rurale ale Moldovei și a culegerii de acte normative naționale și internaționale ce vizează serviciu și sistemul de iluminat stradal, care vor fi discutate la ședința echipei;	Electronic: doc,	Română
3.	Elaborarea proiectului de Ghid și alcătuirea variantei inițiale a culegerii de acte normative;	Electronic: doc,	Română
4.	Organizarea atelierelor de lucru de punere în discuție a proiectului de Ghid;	Electronic: doc,	Română
5.	Pregătirea Raportului cu privire la propunerile de modificare ale Ghidului;	Electronic: doc,	Română
6.	Introducerea, în urma atelierelor de lucru a modificărilor necesare în proiectul de Ghid și în conținutul culegerii de acte normative și pregătirea acestora pentru a fi discutate la masa rotundă;	Electronic: doc,	Română
7.	Organizarea mesei rotunde de prezentare și discutare a proiectului de Ghid și conținutului culegerii de acte normative;	Electronic: doc,	Română
8.	Prezentarea versiunilor finale a Ghidului practic despre iluminarea stradală eficientă în zonele rurale ale Moldovei și a culegerii de acte normative naționale și internaționale.	Electronic: doc,	Română Rusă
9.	Editarea a 1000 de broșuri a Ghidului practic despre iluminarea stradală eficientă în zonele rurale ale Moldovei și a culegerii de acte normative naționale și internaționale ce vizează serviciu și sistemul de iluminat stradal (în limba de stat și engleză).	Suport de hârtie tipografic	Română Rusă
10.	Elaborarea și prezentarea raportului pe suport de hârtie și în format electronic privitor la elaborarea și editarea ghidului despre iluminarea stradală eficientă în zonele rurale ale Moldovei, în limbile română și engleză	Electronic: doc, xls, Diagrame, video	Română Engleză

6.1 Condiții suplimentare organizatorice

Șabloane de stil pentru prezentarea lucrului	<ul style="list-style-type: none"> • Consultantul va utiliza șabloanele de stil ale proiectului pentru documentele Word (numai raportul principal) și prezentări Power Point. Ambele șabloane vor fi transmise expertului la începutul misiunii;
	<ul style="list-style-type: none"> • Slide-urile din prezentări vor fi însoțite de comentarii scurte (în cazuri când este necesar).

6.2 Cadrul de timp și procedurile de acceptare

Începutul misiunii	<ul style="list-style-type: none"> Anul 2014, luna aprilie (care urmează să fie confirmat de punctual focal).
Finalizarea misiunii	<ul style="list-style-type: none"> Anul 2014, luna iulie (eventual se poate modifica în cursul misiunii).
Transmiterea rezultatelor lucrului efectuat	<ul style="list-style-type: none"> Nr.1 până la sfârșitul lunii mai 2014 (prin e-mail către punctual focal, copia către Ofițer de comunicare), Nr.2 până la sfârșitul lunii mai 2014 (prin e-mail către punctual focal, copia către Ofițer de comunicare), Nr.3 până la sfârșitul lunii mai 2014 (prin e-mail către punctual focal, copia către Ofițer de comunicare), Nr.4 până la sfârșitul lunii iunie 2014 (prin e-mail către punctual focal, copia către Ofițer de comunicare), Nr.5 până la sfârșitul lunii iunie 2014 (prin e-mail către punctual focal, copia către Ofițer de comunicare), Nr.6 până la sfârșitul lunii iunie 2014 (prin e-mail către punctual focal, copia către Ofițer de comunicare), Nr.7 până la sfârșitul lunii iunie 2014 (prin e-mail către punctual focal, copia către Ofițer de comunicare), Nr.8 până la sfârșitul lunii iunie 2014 (prin e-mail către punctual focal, copia către Ofițer de comunicare), Nr.9 până la sfârșitul lunii iulie 2014 (prin e-mail către punctual focal, copia către Ofițer de comunicare), Nr.10 până la sfârșitul lunii iulie 2014 (prin e-mail către punctual focal, copia către Ofițer de comunicare).
Comentarii de către punctul focal GIZ, asupra rezultatelor lucrului efectuat	<ul style="list-style-type: none"> Pentru toate sarcinile-în termen de o săptămână după transmiterea rezultatelor lucrului efectuat (prin e-mail către punct focal, copia către Ofițer de comunicare); Pentru sarcinile 1-3,5,7, dacă nu sunt trimise nici un comentariu, rezultatul lucrului efectuat se consideră definitiv și acceptat de către GIZ; Pentru sarcinile 4,6, dacă nu sunt trimise nici un comentariu, rezultatul lucrului efectuat se consideră definitiv și acceptat de către GIZ;
Transmiterea rezultatelor finale ale lucrului executat	<ul style="list-style-type: none"> Pentru toate sarcinile – termen de o săptămână de la primirea comentariilor din partea Ofițerului de comunicare (prin e-mail către punctual focal, copia către Ofițer de comunicare);
Aprobarea rezultatelor finale ale lucrului executat	<ul style="list-style-type: none"> Imediat după primirea rezultatelor finale ale lucrului executat din partea prestatorului de serviciu (prin e-mail către punct focal, copia către Ofițer de comunicare);

6.3 Persoanele principale de contact

Punct focal GIZ responsabil de proiecte de EE	Igor Neaga, igor.neaga@giz.de 0231 29779
Ofițer de comunicare, proiect GIZ	Laura Bohanțova - laura.bohantova@giz.de 022 222470